

Planta del Teatro al aire libre de la Avenida del Puerto.—Por el Arq. Eugenio Batista.

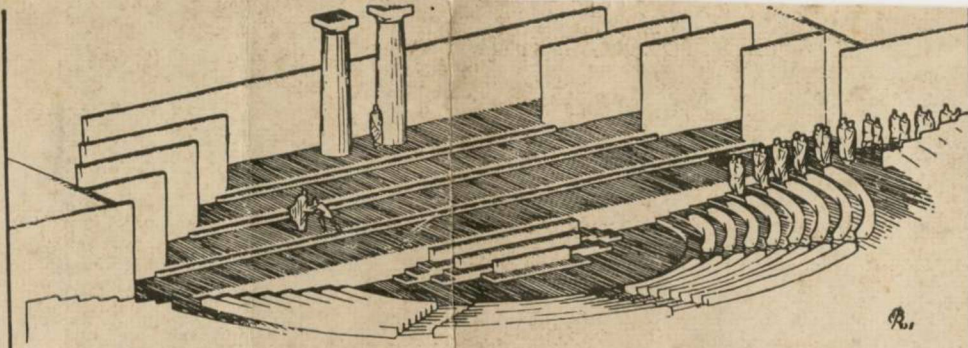
vez de acompañamiento rítmico. En esta forma se representó la feria de Chicago hace dos años con efecto insuperable el "Pageant of Transportation", modelo irreprochable de espectáculo al aire libre.

Esta idea de lo que debe ser un teatro al aire libre, en la cual estuvimos de acuerdo desde el principio Aquiles Maza y yo, sugirió la forma del escenario en varios niveles o terrazas escalonadas y con bambalinas permanentes de piedra. Los distintos niveles tienen por objeto, no solo completar la composición artística del parque en el cual el escenario es un foco de interés, sino dar oportunidad al movimiento de los actores en sentido vertical, más visible al público y por lo tanto de mucho mayor efecto que el de profundidad, es decir, el de frente a fondo del escenario. Las posibilidades y la extraordinaria vitalidad que una diferencia de niveles comunica a un escenario se vió patentizado en la reciente producción

de "Fuenteovejuna", en la que tan excelente partido supo sacarle el Dr. Barral al escenario en tres niveles que Hurtado de Mendoza diseñó. Lo mismo que las bambalinas, estas diferencias de nivel se han construido de manera permanente, tanto para completar la composición invariable del jardín, como por facilitar la producción de las distintas clases de espectáculos con un mínimo dispendio de escenografía y de tramoya.

Esto no significa que el escenario ha de presentar un aspecto invariable y monótono. Forma parte del equipo del teatro una serie de tarimas de madera especialmente diseñadas, por medio de las cuales es posible cambiar la forma del escalonamiento de los niveles. En vez de cuatro terrazas de 2.50 metros de profundidad, es posible obtener una serie de 8 terrazas de 1.40 metros cada una, o un piso de 5 por 11 metros en el centro, o un cambio brusco o una escalinata en cualquier punto.

En los croquis que acompañan este artículo he tratado de sugerir algunas de las variaciones posibles, pero ningún dibujo puede dar idea de los efectos posibles con la sola agrupación de los actores como medio de expresión con la ayuda de los trajes y de algunos pocos muebles. Estos últimos quizás puedan limitarse a mesas y asientos. Su uso debe justificarse alguna necesaria distribución o acentuación del espacio sobre la escena, y nunca un simple motivo decorativo o de descripción. También es posible suplir con ventaja la falta de escenografía por el uso de la comparsa. Así por ejemplo, en el croquis titulado "Escena final de Fuenteovejuna", la simetría de la composición y los pendones portados por heraldos establecen el ambiente de pompa y ceremonia de la corte real. Del mismo modo puede una tienda de campaña a la vista del público sugerir un campo de batalla, un cajón vacío al frente y un policía al fondo dará la



Escenario para una tragedia griega en el Teatro al aire libre en la Avenida del Puerto. Diseño de Eugenio Batista.

TRAGEDIA GRIEGA

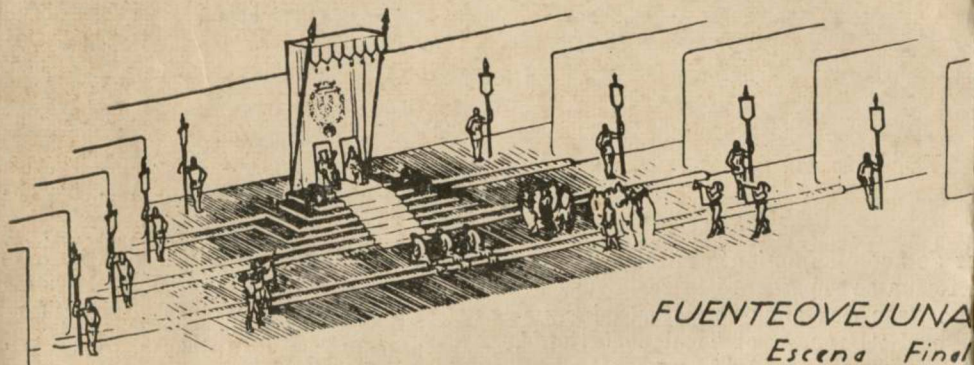
idea de un meeting de protesta, y un botellón de agua fría identificará la oficina pública.

El lugar, la hora, el clima, el estado del tiempo, y un sinnúmero de circunstancias de las que pueda requerir una obra dramática para su representación, pueden ser sugeridas por la iluminación eléctrica. Para esto cuenta el teatro de la Avenida del Puerto con una magnífica instalación eléctrica proyectada por el Sr. Frederick von Osthoff, arquitecto especialista en teatros y actualmente catedrático director del teatro al aire libre en la Universidad del Estado de Louisiana, quien desinteresadamente prestó su inestimable cooperación a este proyecto.

Varias veces durante el desarrollo del proyecto otras consideraciones obligaron a introducir en él modificaciones o sirvieron de orientaciones secundarias. Así por ejemplo, cuando el estudio de la resistencia del terreno para decidir el tipo de cimentación que se debiera emplear hizo ver que el teatro de la Avenida del Puerto no podía pretender ser, como lo fueron sus antepasados en Grecia, una escultura tallada en piedra, sino que necesariamente sería una estructura de hormigón armado revestida de piedra. Entonces el diseño de la gradería y de los asientos,

así como el de las fachadas de los pabellones del escenario, fueron modificados para obtener una mayor economía material en la estructura y economía artística en su expresión arquitectónica. En otra ocasión el diseño general de los parques, siguiendo la dirección de la Avenida del Puerto, obligó a adoptar una forma más rectangular para la planta, en vez del completo semicírculo que los teatros griegos sugirieron al principio.

Pero cualesquiera que fuesen las variaciones introducidas por razones secundarias, los dos principios arriba mencionados fueron la norma general



Escenario para el final de Fuente Ovejuna en el Teatro al aire libre. Diseño de Eugenio Batista.

y que hicieron imposible, so pena de perder cualquier valor artístico conseguido hasta entonces, introducir cambios sugeridos a última hora.

Aquiles Maza, quien había empezado a estudiar el proyecto de teatro antes de mi llegada a la Habana y había terminado ya su emplazamiento y la forma general de las graderías, no solo estuvo de acuerdo desde el principio en adoptar esa norma, sino que a él se debe en gran parte su expresión. A su cooperación generosa y decidida, así como a su entusiasta apoyo en momentos de duda, se debe en gran parte la forma que el proyecto adquirió en definitiva. También fueron ayuda eficaz la apreciación inteligente del Ingeniero Jefe de la ciudad de la Habana, señor Eduardo Gastón, y del Jefe del Distrito, Sr. Francisco Saladrigas y su apoyo en cuestiones en deliberación. Al Ingeniero Sr. Francisco Centurión se debe la ejecución del proyecto de los jardines, así como el emplazamiento de los cocoteros que se encontraban ya plantados antes de empezarse el proyecto.

Eugenio Batista,

Arquitecto, M. F. A.

Princeton, Noviembre de 1935.

Viene de la Pág. 13

O'Bourke y José Fontán, como miembros de la Comisión de Etica y Revisión de Planos, y comunicar a los miembros de la misma la felicitación acordada por el Comité Ejecutivo Nacional en demostración de reconocimiento de su elevada labor en beneficio de la profesión. El Comité Ejecutivo Provincial acuerda por unanimidad adherirse a dicha felicitación.

Acuerdo 63.—Conceder dos meses de licencia solicitada por el señor Alberto Prieto como miembro del Co-

mité Ejecutivo y Presidente de la Comisión de Urbanismo y designándose el sustituto que reglamentariamente corresponda.

Acuerdo 64.—Se nombra una Comisión integrada por los señores León Dedirot, José A. Vila y A. Broch para que estudien y presenten una ponencia en relación con el proyecto presentado por el señor León Dedirot sobre la constitución de una Comisión permanente de "Ensayo y Experimentación" y felicitarlo por su moción.

**MIGUEL SIERRA**

MAESTRO PLOMERO

Instalaciones en General

RASTRO No. 8½, ALTOS

TELEFONO A-9492

HABANA